LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2017/1441

(2017. gada 30. jūnijs)

par Polijas paziņoto atbalsta shēmu "Piena ražotājiem paredzēta atbalsta shēma" (SA.45447 (2016/C) (ex 2016/N))

(izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 4359)

(Autentisks ir tikai teksts poļu valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 108. panta 2. punkta pirmo daļu,

saskaņā ar iepriekš minēto noteikumu uzaicinājusi ieinteresētās personas iesniegt piezīmes,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) Saskaņā ar LESD 108. panta 3. punktu Polija 2016. gada 23. maija vēstulē paziņoja par piena ražotājiem paredzētu atbalsta shēmu ("atbalsta shēma").

(2) 2016. gada 1. jūnija vēstulē Polija iesniedza papildu informāciju. Komisija 2016. gada 11. jūlija vēstulē lūdza papildu informāciju, kuru Polijas iestādes sniedza 2016. gada 15. jūlija vēstulē.

(3) 2016. gada 16. septembra vēstulē [1] ("lēmums sākt procedūru") Komisija informēja Poliju, ka ir nolēmusi attiecībā uz atbalsta shēmu sākt LESD 108. panta 2. punktā paredzēto procedūru. Tajā pašā vēstulē Komisija izteica šaubas par atbalsta shēmas saderību ar iekšējo tirgu.

(4) Informāciju par lēmumu sākt procedūru Polija iesniedza ar 2016. gada 12. oktobra vēstuli.

(5) Lēmums sākt procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [2]. Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt piezīmes viena mēneša laikā.

(6) Piezīmes no ieinteresētajām personām Komisija nesaņēma un par to informēja Poliju 2017. gada 13. janvāra vēstulē.

(7) 2016. gada 14. novembra un 2017. gada 13. janvāra vēstulēs Komisija lūdza Poliju sniegt papildu informāciju. Uz šīm vēstulēm Polija atbildēja 2017. gada 20. janvārī.

2. KONTEKSTS

(8) Piena un piena produktu nozarē kvantitatīvie ražošanas ierobežojumi ("piena kvotu sistēma") vairākus gadus ir bijuši būtiski tirgus politikas instrumenti. Šie ierobežojumi tika ieviesti 1984. gadā un pagarināti vairākas reizes; pēdējoreiz tie pagarināti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1234/2007 [3] ("Vienotā TKO regula") līdz 2015. gada 31. martam. Attiecīgi 2014./2015. gads bija pēdējais kvotu gads. Galvenais piena kvotu sistēmas mērķis bija

[1] C(2016) 5770 final.
[2] OV C 406, 4.11.2016., 86. lpp.
[3] Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

samazināt piedāvājuma un pieprasījuma nelīdzsvarotību attiecīgajā tirgū un šā iemesla dēļ radušos strukturālos pārpalikumus, tādējādi panākot lielāku tirgus līdzsvaru. Nodeva tika piemērota piena daudzumam, kas savākts vai pārdots tiešajam patēriņam un pārsniedz noteiktu garantijas robežlielumu. Dalībvalstīm bija jāmaksā nodeva, kolīdz bija pārsniegta valsts kvota. Dalībvalstīm bija jāmaksā Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondam (ELGF) nodeva atbilstīgi attiecīgās valsts kvotas pārsniegumam, kas saskaņā ar vienotu likmi samazināts par 1 %, lai ņemtu vērā bankrota gadījumus vai dažu ražotāju pilnīgu nespēju veikt savu iemaksu attiecīgā nodevas parāda maksājumā. Dalībvalstīm tātad bija jāsadala maksājums starp ražotājiem, kas piedalījušies robežlieluma pārsniegšanā. Ņemot vērā to, ka minētie ražotāji bija pārsnieguši savu pieejamo kvotu, tie bija atbildīgi attiecībā pret konkrētu dalībvalsti par savu nodevas parāda daļas samaksu ([1]).

(9) Valsts kvota, kas Polijā 2014./2015. kvotu gadā piešķirta vairumpiegādātājiem (piena ražotājiem), tika pārsniegta par 580,3 miljoniem kg, tādējādi radot nepieciešamību Savienības budžetā samaksāt nodevu PLN 659,8 miljonu (aptuveni EUR 152,7 miljonu) apmērā. Polijas piena ražotāji, kas pārsnieguši individuālo kvotu, tika aicināti samaksāt nodevu par piena kvotas pārsniegšanu saskaņā ar likmi PLN 90,98 par 100 kg pārprodukcijas.

(10) 2015. gada martā, ņemot vērā zemās piena cenas un piena nozares finansiālās grūtības, Komisijas Regula (EK) Nr. 595/2004 ([2]) tika grozīta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/517 ([3]), lai atvieglotu finansiālo slogu ražotājiem, kuriem saistībā ar 2014./2015. kvotu gadu bija jāmaksā papildu nodeva.

(11) Pamatojoties uz minēto, Polija pieņēma noteikumus, kas ļāva attiecīgajiem Polijas piena ražotājiem nodevu par piena kvotas pārsniegšanu samaksāt trijās daļās ([4]). Pirmais maksājums (vismaz viena trešdaļa no nodevas parāda) minētajiem piena ražotājiem bija jāsamaksā līdz 2015. gada 30. septembrim, bet otrais maksājums (vismaz viena trešdaļa no kopējā nodevas parāda) – līdz 2016. gada 30. septembrim. Nodevas parāda atlikums bija maksājams līdz 2017. gada 30. septembrim. Daļās sadalītā maksājuma sistēmas tika piemērotas saskaņā ar Komisijas Regulā (ES) Nr. 1408/2013 ([5]) paredzētajiem nosacījumiem.

(12) Kā minēts iepriekš 1. apsvērumā, Polija 2016. gada 23. maijā paziņoja Komisijai par atbalsta shēmu, kas ļauj norakstīt piena ražotāju nesamaksāto nodevas parādu ("nodevas parāds") par individuālo kvotu pārsniegšanu 2014./2015. kvotu gadā.

3. **APRAKSTS**

(13) Atbalsta shēmas valsts juridiskais pamats ir Ministru kabineta rezolūcija, ar ko izveido piena ražotājiem paredzētu atbalsta shēmu ([6]) ("Ministru kabineta rezolūcija"), un Publisko finanšu likums ([7]).

(14) Saskaņā ar Ministru kabineta rezolūciju lauksaimniecības un lauku attīstības ministrs, ņemot vērā piena ražotāja pieteikumu, pieņem lēmumu par pilnīgu vai daļēju nodevas parāda norakstīšanu.

(15) Saskaņā ar Ministru kabineta rezolūciju atbalstu var piešķirt piena ražotājiem, kas:

a) ir vidēji un mazi uzņēmumi; un

([1]) Polijā šis pienākums noteikts 2004. gada 20. aprīļa Aktā par piena un piena produktu tirgus organizāciju (Oficiālo publikāciju izdevums (*Dziennik Ustaw*), 2004. gads, Nr. 93, 897. izd., ar vēlākiem grozījumiem).

([2]) Komisijas 2004. gada 30. marta Regula (EK) Nr. 595/2004, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērojama Padomes Regula (EK) Nr. 1788/2003, ar ko nosaka maksājumu piena un piena produktu nozarē (OV L 94, 31.3.2004., 22. lpp.).

([3]) Komisijas 2015. gada 26. marta Īstenošanas regula (ES) 2015/517, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 595/2004, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērojama Padomes Regula (EK) Nr. 1788/2003, ar ko nosaka maksājumu piena un piena produktu nozarē (OV L 82, 27.3.2015., 73. lpp.).

([4]) Ministru kabineta 2015. gada 29. jūlija noteikumi par kārtību, kādā Lauksaimniecības tirgus aģentūra sadala daļās piena ražotāju nodevas parādu par individuālo kvotu pārsniegšanu 2014./2015. kvotu gadā (Oficiālo publikāciju izdevums, 2015. gads, 1105. izd.) (*Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 lipca 2015 r. w sprawie realizacji przez Agencję Rynku Rolnego zadania polegającego na rozkładaniu na raty opłaty należnej od producentów mleka za przekroczenie kwot indywidualnych w roku kwotowym 2014/2015, Dz. U. 2015, poz. 1105*).

([5]) Komisijas 2013. gada 18. decembra Regula (ES) Nr. 1408/2013 par Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. panta piemērošanu *de minimis* atbalstam lauksaimniecības nozarē (OV L 352, 24.12.2013., 9. lpp.).

([6]) Ministru kabineta 2016. gada 19. maija rezolūcija, ar ko izveido piena ražotājiem paredzētu atbalsta shēmu (*Uchwała Rady Ministrów z dnia 19 maja 2016 r. w sprawie ustanowienia programu pomocy producentom mleka*).

([7]) 2009. gada 27. augusta Publisko finanšu likums (Oficiālo publikāciju izdevums, 2013. gads, 885. izd., ar vēlākiem grozījumiem) (*Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013 r., poz. 885, z późn. zm.)*).

b) kas 2014./2015. kvotu gadā ir laiduši tirgū piena vai piena produktu daudzumu, kurš 2015. gada 31. martā pārsniedza šajā konkrētajā dienā pieejamo individuālo kvotu, un kam pienācās maksāt nodevu, kura noteikta Vienotajā TKO regulā; un

c) kas ir samaksājuši nodevas parāda pirmo daļu; un

d) kas atbilst budžeta debitoru parādu norakstīšanas nosacījumiem, kuri paredzēti Publisko finanšu likuma 56. un 57. pantā. Citiem vārdiem sakot, parādu norakstīšanu piemēros, ja:

i) fiziska persona ir mirusi un nav atstājusi nekādus aktīvus vai ir atstājusi aktīvus, pret kuriem saskaņā ar atsevišķiem noteikumiem nevar vērst piedziņu, vai ir atstājusi priekšmetus, kuri paredzēti ikdienas lietošanai mājsaimniecībā un kuru kopējā vērtība nepārsniedz PLN 6 000;

ii) juridiska persona ir svītrota no juridisko personu reģistra un šai personai tajā brīdī nebija nekādu aktīvu, pret kuriem var izpildīt nodevas parāda piedziņu, turklāt budžeta debitoru parādu saistības nebija nodotas saskaņā ar tiesību aktiem trešai personai;

iii) ir pamats uzskatīt, ka izpildes procedūras rezultātā netiks atgūta summa, kas lielāka par izmaksām, kuras būs radušās saistībā ar nodevas parāda piedziņu un izpildi, vai arī ja izpildes procedūra ir bijusi nesekmīga;

iv) organizatoriskā vienība, kurai nav juridiskas personas statusa, ir likvidēta;

v) parāda norakstīšana ir debitora vitālajās interesēs vai sabiedrības interesēs;

vi) parāda norakstīšanu pamato sociāli vai ekonomiski apsvērumi, it īpaši debitora maksāšanas iespējas un Valsts kases likumīgas intereses.

(16) Saskaņā ar Ministru kabineta rezolūciju atbalstu var piešķirt no dienas, kad Komisija pieņem pozitīvu lēmumu par atbalsta shēmas saderību ar iekšējo tirgu, līdz 2017. gada 31. oktobrim.

4. LESD 108. PANTA 2. PUNKTĀ PAREDZĒTĀS PROCEDŪRAS SĀKŠANAS IEMESLI

(17) Saskaņā ar Komisijas veikto novērtējumu lēmumā sākt procedūru visi atbalsta esības nosacījumi, kas paredzēti LESD 107. panta 1. punktā, ir izpildīti (28.–33. apsvērums lēmumā sākt procedūru).

(18) Jautājumā par saderību ar iekšējo tirgu Komisija atzīmēja, ka uz atbalstu nevar attiecināt atkāpes, kas paredzētas LESD 107. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktā un 107. panta 3. punkta a), b) un d) apakšpunktā (35.–36. apsvērums lēmumā sākt procedūru).

(19) Turklāt Komisijai bija šaubas par to, vai būtu piemērojams LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts, ņemot vērā, ka atbalsts nešķita atbilstam nevienai no atbalsta kategorijām, kas paredzētas lauksaimniecības nozarē piemērojamajos valsts atbalsta noteikumos, proti, Komisijas Regulā (ES) Nr. 702/2014 ([1]), Eiropas Savienības Pamatnostādnēs par valsts atbalstu lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē un lauku apvidos 2014.–2020. gadam ([2]) ("Lauksaimniecības pamatnostādnes"), Pamatnostādnēs par valsts atbalstu grūtībās nonākušu nefinanšu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ([3]) ("Glābšanas un pārstrukturēšanas pamatnostādnes") vai Regulā (ES) Nr. 1408/2013 (37.–39. un 48.–49. apsvērums lēmumā sākt procedūru). Turklāt nešķita, ka atbalsts veicinātu piena nozares attīstību LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunkta nozīmē.

(20) Turklāt lēmumā sākt procedūru tika konstatēts, ka atbalsta shēma ir pretrunā Vienotās TKO regulas noteikumiem, kas regulē piena nodevu (40.–47. apsvērums lēmumā sākt procedūru).

([1]) Komisijas 2014. gada 25. jūnija Regula (ES) Nr. 702/2014, ar kuru konkrētas atbalsta kategorijas lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē un lauku apvidos atzīst par saderīgām ar iekšējo tirgu, piemērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. pantu (OV L 193, 1.7.2014., 1. lpp.).
([2]) OV C 204, 1.7.2014., 1. lpp.
([3]) OV C 249, 31.7.2014., 1. lpp.

5. POLIJAS PIEZĪMES

(21) Polija nav iesniegusi nevienu piezīmi, lai kliedētu šaubas, kas radušās oficiālās izmeklēšanas procedūras sākumā. Tomēr 2016. gada 12. oktobra un 2017. gada 20. janvāra vēstulēs Polija paskaidroja, ka atbalsts Polijā netika un netiks īstenots, jo Komisija nav pieņēmusi pozitīvu lēmumu (sal. ar 16. apsvērumu).

6. IEINTERESĒTO PERSONU PIEZĪMES

(22) Komisija nav saņēmusi piezīmes no ieinteresētajām personām.

7. VALSTS ATBALSTA ESĪBAS NOVĒRTĒJUMS

(23) LESD 107. panta 1. punktā teikts: "Ja vien Līgumi neparedz ko citu, ar iekšējo tirgu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, dodot priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai, ciktāl tāds atbalsts iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm."

(24) Tāpēc, lai pasākums tiktu kvalificēts kā atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, tam jāatbilst šādiem kumulatīviem nosacījumiem: i) pasākums ir piedēvējams valstij un finansēts ar valsts līdzekļiem; ii) tas piešķir atbalsta saņēmējam priekšrocību; iii) piešķirtā priekšrocība ir selektīva; un iv) pasākums rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus un iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm.

Atbalsts, ko piešķīrusi valsts vai kas piešķirts no valsts līdzekļiem

(25) Atbalsta shēmā ir paredzēta nodevas parāda norakstīšana. Tā izriet no valsts noteikumiem un tāpēc ir piedēvējama valstij. Turklāt tā tiek finansēta no valsts budžeta tādā nozīmē, ka Polija jau ir samaksājusi nodevu ELGF un tagad, norakstot nodevas parādu, Polijas valsts nesaņems ienākumus, kurus varētu izmantot citiem mērķiem. Atteikšanās no tādiem ieņēmumiem, kuri parastā gadījumā tiktu samaksāti valstij, ir uzskatāma par valsts līdzekļu piešķiršanu ([1]).

Selektīva priekšrocība / uzņēmumi

(26) Potenciālie atbalsta shēmas saņēmēji ir daži piena ražošanas lauksaimniecības uzņēmumi, kas atrodas Polijā (15. apsvērums) ([2]).

(27) Priekšrocība LESD 107. panta 1. punkta nozīmē ir ikviens saimnieciskais labums, ko uzņēmums nevarētu gūt parastos tirgus apstākļos, t. i., bez valsts iejaukšanās ([3]). Lai pasākums būtu uzskatāms par atbalstu, tam ir jādod saņēmējam priekšrocības, kas atbrīvo to no izmaksām, kuras parasti tiktu segtas no saņēmēja budžeta.

(28) Nesenā judikatūrā, proti, Vispārējās tiesas spriedumā lietā T-538/11, Beļģijas Karaliste/Eiropas Komisija, vairākkārt atkārtots, ka *"jēdzienā "nodokļu slogs, kas parasti jāsedz no uzņēmuma budžeta" ietilpst arī papildu izmaksas, kas jāuzņemas uzņēmumiem to likumā, administratīvos aktos vai līgumos, kas ir paredzēti saimnieciskajai darbībai, noteikto saistību dēļ"* ([4]).

(29) Tādas izmaksas kā, piemēram, šajā gadījumā piena nodeva, ir izmaksas, kuras piena ražotājam ir jāsedz no sava budžeta parastās saimnieciskās darbības ietvaros. Pienākums maksāt piena nodevu izriet no Vienotās TKO regulas un valsts noteikumiem par piena un piena produktu tirgus organizāciju (skatīt 8.–10. apsvērumu). Ja konkrēti uzņēmumi ir pilnībā vai daļēji atbrīvoti no šādiem izdevumiem, tas nozīmē, ka tie gūst priekšrocību.

(30) Tādēļ Komisija uzskata, ka atbalsta shēma rada piena ražotājiem selektīvu priekšrocību.

([1]) Skatīt spriedumu lietā Francija/*Ladbroke Racing Ltd* un Komisija, C-83/98 P, EU:C:2000:248, 48.–51. punkts.

([2]) Lēmumā sākt procedūru (31. apsvērums, 8. zemsvītras piezīme) Komisija ir izteikusi šaubas, it īpaši norādījusi uz iespējamību, ka daži saņēmēji gūst faktisku labumu no atbalsta. Tomēr Polijas iestādes nav sniegušas nekādu informāciju, kas Komisijai palīdzētu kliedēt minētās šaubas.

([3]) Skatīt spriedumu lietā *SFEI* un citi, C-39/94, EU:C:1996:285, 60. punkts, un lietā Spānija/Komisija, C-342/96, EU:C:1999:210, 41. punkts.

([4]) EU:T:2015:188, 76. punkts.

Konkurences izkropļojumi un ietekme uz tirdzniecību

(31) Eiropas Savienības Tiesa ir konsekventi atzinusi, ka tad, ja uzņēmuma konkurētspēja tiek stiprināta, piešķirot valsts atbalstu, parasti tiek izkropļota konkurence ar citiem konkurējošajiem uzņēmumiem, kuriem šāds atbalsts nav piešķirts ([1]). Atbalsts uzņēmumam, kas darbojas tirgū, kurš atvērts Savienības iekšējai tirdzniecībai, var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm ([2]). Lauksaimniecības produktu (tai skaitā piena ([3])) iekšējā tirdzniecība Savienībā sasniedz ievērojamus apjomus, un Polija ir viena no lielākajām piena ražotajām Savienībā ([4]).

(32) Šajā lēmumā novērtētā atbalsta shēma ir paredzēta, lai atbalstītu lauksaimniecības nozares darbības, konkrēti, pienotavu darbības. Kā minēts iepriekš, pienotavu produktu tirdzniecība noris visā Savienības teritorijā. Tādēļ Komisija uzskata, ka attiecīgā shēma iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm.

(33) Ņemot vērā lauksaimniecības produktu tirdzniecības lielo apmēru, var uzskatīt, ka minētā shēma rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus un iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm.

Secinājumi par atbalsta esību

(34) Tātad var secināt, ka atbalsta shēma ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

8. ATBALSTA LIKUMĪBAS NOVĒRTĒJUMS

(35) Saskaņā ar LESD 108. panta 3. punktu dalībvalstīm ir pienākums informēt Komisiju par visiem plāniem piešķirt atbalstu, un tās neīsteno šādu atbalstu, kamēr Komisija nav atzinusi to par saderīgu (nogaidīšanas pienākums).

(36) Atbalsta shēma tika paziņota Komisijai 2016. gada 23. maijā un nav īstenota. Tādējādi Polija ir izpildījusi savu pienākumu saskaņā ar LESD 108. panta 3. punktu.

9. SADERĪBAS NOVĒRTĒJUMS

(37) Tiktāl, ciktāl atbalsta shēma ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, tās saderība ir jānovērtē, ņemot vērā attiecīgus valsts atbalsta noteikumus lauksaimniecības nozarē. Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru dalībvalstij ir pienākums pierādīt attiecīgā pasākuma saderību ar iekšējo tirgu ([5]). Komisija norāda, ka Polijas iestādes nav sniegušas nekādu informāciju par to, kāpēc atbalsta shēmu var uzskatīt par saderīgu ar iekšējo tirgu, pamatojoties uz kādu no valsts atbalstam paredzētajiem Komisijas instrumentiem, it īpaši pamatojoties uz instrumentiem, kas uzskaitīti turpmāk.

(38) Kā jau minēts lēmumā sākt procedūru, novērtētā atbalsta shēma neatbilst nevienai no atbalsta kategorijām, kas paredzētas Lauksaimniecības pamatnostādnēs vai Regulā (ES) Nr. 702/2014. Nesaņēmusi no Polijas nevienu relevantu piezīmi, Komisija norāda, ka tās šaubas par Lauksaimniecības pamatnostādņu un Regulas (ES) Nr. 702/2014 piemērojamību ir apstiprinājušās.

(39) Turklāt, kā jau minēts lēmumā sākt procedūru, novērtētās shēmas atbalsts neatbilst kritērijiem, kuri attiecas uz atbalstu grūtībās nonākušiem uzņēmumiem Glābšanas un pārstrukturēšanas pamatnostādņu nozīmē. Nesaņēmusi no Polijas nevienu relevantu piezīmi, Komisija norāda, ka tās šaubas par Glābšanas un pārstrukturēšanas pamatnostādņu piemērojamību ir apstiprinājušās.

(40) Nesaņēmusi no Polijas nevienu relevantu piezīmi attiecībā uz *de minimis* atbalstu, Komisija arī norāda, ka tās šaubas par Regulas (ES) Nr. 1408/2013 piemērojamību ir apstiprinājušās.

([1]) Skatīt spriedumu lietā *Philip Morris Holland BV*/Komisija, C-730/79, EU:C:1980:209, 11. un 12. punkts.
([2]) Jo īpaši skatīt spriedumu lietā Francijas Republika/Komisija, C-102/87, EU:C:1988:391, 19. punkts.
([3]) 2015. gadā Savienības iekšējās tirdzniecības apjoms piena tirgū sasniedza vairāk nekā EUR 4,5 miljardus, savukārt visu piena produktu tirgū – vairāk nekā EUR 28 miljardus. Avots: *Eurostat*.
([4]) 2015. gadā Polija bija piektā lielākā govs piena ražotāja Savienībā, jo saražoja vairāk nekā 10 miljonus tonnu piena. Avots: *Eurostat*.
([5]) Skatīt spriedumu lietā Itālija/Komisija, C-364/90, EU:C:1993:157, 20. punkts, lietā *Freistaat Sachsen* un citi/Komisija, apvienotās lietas T-132/96 un T-143/96, EU:T:1999:326, 140. punkts, lietā Itālija/Komisija, C-372/97, EU:C:2004:234, 81. punkts.

(41) Savā paziņojumā Polija atsaucās uz Lauksaimniecības pamatnostādņu 30. punktu. Saskaņā ar Lauksaimniecības pamatnostādņu 30. punktu atbalsta shēmas, uz kurām Lauksaimniecības pamatnostādnes vai jebkādi citi saistīti valsts atbalsta noteikumi neattiecas, Komisija izvērtēs, katru gadījumu izskatot atsevišķi, tieši pamatojoties uz LESD 107. panta 3. punktu un ņemot vērā LESD 107., 108. un 109. pantā izklāstītos noteikumus, kopējo lauksaimniecības politiku un pēc analoģijas Lauksaimniecības pamatnostādnes, kur tas iespējams. Dalībvalstīm, kas paziņo valsts atbalstu, kurš neietilpst Lauksaimniecības pamatnostādņu darbības jomā, ir jāpierāda, ka attiecīgais valsts atbalsts atbilst kopīgiem novērtējuma principiem, kas noteikti Lauksamniecības pamatnostādņu I daļas 3. nodaļā. Komisija šādus pasākumus apstiprina tikai tad, ja pozitīvais devums nozares attīstībā nepārprotami atsvērs risku, ka tiks kropļota konkurence iekšējā tirgū un traucēta tirdzniecība starp dalībvalstīm.

(42) Atbalsta gadījumos, uz kuriem attiecas LESD 107. panta 3. punkts, Komisijai ir plaša rīcības brīvība [1].

(43) LESD 107. panta 3. punktā ir precizēti četri gadījumu veidi, kad valsts atbalstu var uzskatīt par saderīgu ar kopējo tirgu. Komisija uzskata, ka atkāpes, kas paredzētas LESD 107. panta 3. punkta a), b) un d) apakšpunktā, nav piemērojamas šajā gadījumā, jo minētā atbalsta shēma nav paredzēta, lai veicinātu ekonomikas attīstību apgabalos, kur dzīves līmenis ir ārkārtīgi zems vai kur valda liels bezdarbs, nav paredzēta, lai veicinātu projektus visas Eiropas interesēs vai novērstu nopietnus traucējumus tautsaimniecībā, ne arī, lai veicinātu kultūru un kultūras mantojuma saglabāšanu.

(44) Saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu par saderīgu ar kopējo tirgu var uzskatīt atbalstu, kas veicina konkrētu saimniecisko darbību vai konkrētu tautsaimniecības jomu attīstību, ja šādam atbalstam nav tāda nelabvēlīga iespaida uz tirdzniecības apstākļiem, kas ir pretrunā kopīgām interesēm.

(45) Lai atbalstu varētu uzskatīt par saderīgu saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu, tam jākalpo kopīgo interešu mērķim. Šajā sakarībā atbalstam, kas īstenots lauksaimniecības nozarē, jāatbilst lauksaimniecības produktu tirgu kopīgās organizācijas noteikumiem. Ja ir pieņemta regula par tirgus kopīgo organizāciju konkrētā nozarē, dalībvalstu pienākums ir atturēties no tādu pasākumu veikšanas, kas varētu kaitēt kopīgajai organizācijai vai paredzēt izņēmumus no tās [2].

(46) Piena un piena produktu nozarē attiecīgie noteikumi ir paredzēti Vienotajā TKO regulā un Regulā (EK) Nr. 595/2004. Ar Regulu (EK) Nr. 595/2004 ir paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā piemērot nodevu piena un piena produktu nozarē, un, citstarp, noteikumi attiecībā uz nodevas maksājumu. Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/517 tika izdarīts grozījums, kas dalībvalstīm ļauj pieņemt lēmumu par to, ka nodevas parāda summa, kas saistīta ar 12 mēnešu periodu, kurš sākas 2014. gada 1. aprīlī, ir maksājama līdz 2017. gada 30. septembrim trijos gada maksājumos bez procentiem. Vienotā TKO regula neparedz citus izņēmumus attiecībā uz nodevas maksājumu. Polija, piemērojot *de minimis* atbalstu, ir izmantojusi minēto iespēju. Turklāt šajā atbalsta shēmā ir paredzēta nodevas (otrā un trešā maksājuma) atcelšana lauksaimniekiem, kuri ir pārsnieguši savu pieejamo daudzumu un tāpēc saskaņā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgās organizācijas noteikumiem ir atbildīgi attiecībā pret Polijas valsti par nodevas samaksu. Konkrētu Polijas piena ražotāju atbrīvošana no pienākuma maksāt nodevu grautu kvotu shēmu un kropļotu konkurenci attiecībā pret tiem ražotājiem, kas ievērojuši savas kvotas, un tiem, kas rīkojušies, lai samaksātu savus individuālos nodevas maksājumus [3].

(47) Pamatojoties uz minēto, Komisija uzskata, ka nodevas norakstīšana nav saderīga ar Vienoto TKO regulu un Regulu (EK) Nr. 595/2004 un tādējādi nav saderīga ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgās organizācijas noteikumiem attiecībā uz piena kvotu sistēmu.

(48) Piena nodevas norakstīšana ir instruments, kura mērķis ir uzlabot uzņēmumu finanšu stāvokli, nevis veicināt nozares attīstību vai kalpot kopīgo interešu mērķim, un kurš nav saderīgs ar TKO noteikumiem.

(49) Turklāt ja valsts atbalsta pasākums ietver Savienības tiesību aktu nenodalāmu pārkāpumu, atbalstu nevar atzīt par saderīgu ar iekšējo tirgu [4].

---

[1] Skatīt, piemēram spriedumu lietā *SFEI* un citi, C-39/94, EU:C:1996:285, 36. punkts, lietā *Vlaamse Gewest*/Komisija, T-214/95, EU:T:1998:77, 86. punkts.

[2] Skatīt, piemēram, spriedumu lietā Francija/Komisija, C-456/00, EU:C:2002:753, 30.–33. punkts.

[3] Patlaban notiek pienākumu neizpildes procedūra pret Itāliju par to, ka Itālija no saviem ražotājiem nav iekasējusi piena nodevas parādus (lieta C-433/15).

[4] Skatīt, piemēram, spriedumu lietā Vācija/Komisija, C-156/98, EU:C:2000:467, 78. punkts, un lietā *Régie Networks*/*Rhone Alpes Bourgogne*, C-333/07, EU:C:2008:764, 94.–116. punkts.

(50) Tāpēc atbalsta shēmu nevar uzskatīt par saderīgu ar iekšējo tirgu.

Secinājums par atbalsta saderību

(51) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka paziņotā atbalsta shēma ir tāds valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, kas nav saderīgs ar iekšējo tirgu.

(52) Ņemot vērā to, ka atbalsta shēma nav īstenota (21. apsvērums), valsts atbalsts nav jāatmaksā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Piena ražotajiem paredzēta atbalsta shēma, par kuru Polija paziņoja 2016. gada 23. maijā, ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē. Šis valsts atbalsts nav saderīgs ar iekšējo tirgu. Tāpēc Polijas iestādes nedrīkst īstenot atbalstu.

2. pants

Polijas pienākums ir divu mēnešu laikā pēc šā lēmuma paziņošanas informēt Komisiju par pasākumiem, kas veikti, lai nodrošinātu tā izpildi.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Polijas Republikai.

Briselē, 2017. gada 30. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN